

Johann Sebastian
BACH

Es ist ein trotzig und verzagt Ding

The heart is wicked and deceitful

BWV 176

Kantate zum Trinitatisfest
für Soli (SAB), Chor (SATB)
2 Oboen, Taille (Englischhorn)
2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Paul Horn
revidiert von Uwe Wolf

Cantata for Trinity Sunday
for soli (SAB), choir (SATB)
2 oboes, taille (English horn)
2 violins, viola and basso continuo
edited by Paul Horn, revised by Uwe Wolf
English version by Henry S. Drinker

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 31.176/03

Inhalt

Vorwort / Foreword	3
1. Coro Es ist ein trotzig und verzagt Ding <i>The heart is wicked and deceitful</i>	4
2. Recitativo (Alto) Ich meine, recht verzagt <i>In this wise, filled with fright</i>	10
3. Aria (Soprano) Dein sonst hell beliebter Schein <i>Sun, thy clear beloved light</i>	11
4. Recitativo (Basso) So wundre dich, o Meister, nicht <i>So wonder not, o Master mine</i>	15
5. Aria (Alto) Ermuntert euch <i>Arouse thee</i>	17
6. Choral Auf dass wir also allzugleich <i>Together we must ever strive</i>	21

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 31.176), Studienpartitur (Carus 31.176/07),
Klavierauszug (Carus 31.176/03),
Chorpartitur (Carus 31.176/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 31.176/19).

The following performance material is available:
full score (Carus 31.176), study score (Carus 31.176/07),
vocal score (Carus 31.176/03),
choral score (Carus 31.176/05),
complete orchestral material (Carus 31.176/19).

Vorwort

Die Kantate *Es ist ein trotzig und verzagt Ding* komponierte Bach zum Trinitatisfest 1725, das am 27.5. begangen wurde.¹ Sie gehört somit zu Bachs zweitem Leipziger Kantatenjahrgang, der als Choralkantaten-Jahrgang angelegt war, dann aber aus unbekanntem Grund an Mariae Verkündigung 1725 mit BWV 1 *Wie schön leuchtet der Morgenstern* vorzeitig ein Ende fand. Nach wenigen Kantaten unbekannter Textherkunft bestritt Bach den Rest des Jahrgangs (Jubilate bis Trinitatis) mit Texten der Leipziger Dichterin Christiane Mariane von Ziegler (1695–1760).² Die vorliegende Kantate bildet den Abschluss dieser Reihe. Aus dem Evangelium zum Trinitatisfest (Jesu Gespräch mit Nikodemus, Joh 3,1–15) greift die Dichterin die Bemerkung heraus, dass Nikodemus sich nur bei Nacht zu Jesus traut. Aus dem ersten Satz des Alt-Rezitativs (Satz 2) – „Ich meine, recht verzagt, dass Nikodemus sich bei Tage nicht, bei Nacht zu Jesu wagt“ – erklärt sich das aus Jeremia 17,9 abgeleitete Motto der Kantate „Es ist ein trotzig und verzagt Ding um aller Menschen Herze“.³ Noch einmal wird der Gedanke im zweiten Rezitativ aufgegriffen: „So wundre dich, o Meister, nicht, warum ich dich bei Nacht ausfrage“, nachdem zuvor in der Sopran-Arie Nikodemus Jesus preist. Die darauf folgende Arie stimmt einen tröstlichen Ton an und endet mit einem Lob der Dreieinigkeit, ehe die letzte Strophe des dem Trinitatissonntag zugeordneten Liedes „Was alle Weisheit in der Welt“ von Paul Gerhard die Kantate beendet.

Der Eingangssatz besteht lediglich aus einer Chorfüge, ohne Vor-, Nach- oder Zwischenspiele. Die erste Arie für Sopran und Streicher steht mit ihrer tänzerisch fließenden Melodik in deutlichem Kontrast zu dem eher martialischen Thema der Chorfüge. Recht verschiedenartig ist der Textbezug dieses Gavottensatzes gedeutet worden: Hat Bach die tänzelnden Schritte des Nikodemus dabei vor Augen, die „tändelnde Art“ der Pharisäer, den hellen Sonnenschein oder stehen die Triolen für die umnebelten Sonnenstrahlen? Neben dieser schwer fassbaren Gesamtanlage nehmen sich einzelne Wortausdeutung, wie die mehrtaktige Haltenote zu „ruhn“, schon fast vordergründig aus. An das folgende Rezitativ mit dem ausladenden Arioso schließt sich eine pastorale, von drei Oboen unisono begleitete Alt-Arie an, deren Thema direkt vom Text inspiriert ist, beginnend mit einem ermunternden Aufschwung („Ermuntert euch“), gefolgt von einer chromatischen Eintrübung („furchtsame“). Der durchgangsreiche vierstimmige Choralatz beschließt die kurze Trinitatis-Kantate.

Stuttgart, im Februar 2017

Uwe Wolf

¹ Alfred Dürr, *Zur Chronologie der Leipziger Vokalwerke J. S. Bachs. Zweite Auflage: Mit Anmerkungen und Nachträgen versehener Nachdruck aus Bach-Jahrbuch 1957*, Kassel 1976, S. 81.

² Die Texte erschienen – allerdings verändert – drei Jahre später in Christiane Mariane von Ziegler, *Versuch in gebundener Schreib-Art*, Leipzig 1728.

³ Jer 17,9: „Es ist das Herz ein trotzig und verzagt Ding.“

Foreword

Bach composed the cantata *Es ist ein trotzig und verzagt Ding* (The heart is wicked and deceitful) BWV 176 for the Feast of Trinity 1725 which was celebrated on 27 May.¹ It is thus part of the second Leipzig annual cycle of cantatas which was conceived as a cycle of chorale cantatas. For unknown reasons, this cycle ended prematurely on the Feast of the Annunciation 1725 with BWV 1 *Wie schön leuchtet der Morgenstern*. After a few cantatas of which the text authors are unknown, Bach completed the annual cycle (from Jubilate Sunday to Trinity) using texts by the Leipzig poetess Christiane Mariane von Ziegler (1695–1760).² The present cantata concludes this series. From the gospel reading for the Feast of Trinity (Jesus and Nicodemus, John 3:1–15), the poetess selected one remark, namely, that Nicodemus only dared encounter Jesus at night. The first sentence of the contralto recitative (movement 2) – „Ich meine, recht verzagt, dass Nikodemus sich bei Tage nicht, bei Nacht zu Jesu wagt“ (In this wise, filled with fright, did Nicodemus seek his Lord by night, nor dared to come by day) explains the motto of the cantata, which is derived from Jeremiah 17:9.³ This thought is taken up once more in the second recitative: “So wundre dich, o Meister, nicht, warum ich dich bei Nacht ausfrage” (So wonder not, o Master mine, that in the dark of night I seek thee), after Nicodemus has praised Jesus in the preceding soprano aria. The aria which follows assumes a comforting tone and ends by praising the Trinity, before the last verse of the chorale for Trinity Sunday “Was alle Weisheit in der Welt” by Paul Gerhard concludes the cantata.

The opening movement consists of only a choral fugue, without prelude, postlude or interludes. The first aria for soprano and strings, with its dance-like flowing melodies, provides a marked contrast to the rather martial subject of the choral fugue. A number of different interpretations have been offered regarding the textual portrayal in this Gavotte movement: was Bach envisaging Nicodemus's prancing gait, or the “trifling manner” of the Pharisees, was it bright sunshine, or do the triplets represent the sun's rays swathed in mist? The portrayal of individual words – like the note held over several measures on the word “ruhn” (rest) – seems almost obvious by comparison to the elusiveness of the overall interpretation. The subsequent recitative with its expansive arioso is followed by a pastorale-style contralto aria accompanied by three oboes in unison. Its theme is inspired directly by the text, beginning with an encouraging surge – “Ermuntert euch” (Arouse thee) – which is followed by a chromatic overshadowing on “furchtsame” (timid).

Stuttgart, February 2017

Uwe Wolf

Translation: David Kosviner

¹ Alfred Dürr, *Zur Chronologie der Leipziger Vokalwerke J. S. Bachs. Second printing: A reprint furnished with annotations and addenda from the Bach-Jahrbuch 1957*, Kassel, 1976, p. 81.

² The texts were published three years later – albeit in altered form – in Christiane Mariane von Ziegler, *Versuch in gebundener Schreib-Art*, Leipzig, 1728.

³ Jer 17:9: “The heart is deceitful above all things, and desperately wicked.”

Es ist ein trotzig und verzagt Ding

The heart is wicked and deceitful

BWV 176

Johann Sebastian Bach

1685–1750

Klavierauszug: Paul Horn (1922–2016)

1. Coro

Soprano

Alto

Tenore

Basso

2 Oboi
Taille
Archi
Continuo

Es ist ein trot-zig, ein trot-
The heart is wick-ed, de-fi-

Archi

3

Es ist ein trot-zig, ein
The heart is wick-ed, de-

zagt
zeit

er-ze, ein trot- zig und ver-zagt, ein
crea-ture, de-zeit ful and-raid, de-

Au... / Dauer / Duration: ca. 13 min.

© 20... / Carus-Verlag, Stuttgart – CV 31.176/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

...y Pa.

revised by Uwe Wolf

English version by Henry S. Drinker

trot - - - - zig und ver - zagt Ding um al - ler Men - schen Her - ze, es ist ein
 fi - - - - ant and de - ceit - ful in ev' - ry mor - tal crea - ture, the heart is

trot - - - - zig und ver - zagt Ding um al - ler Men - schen Her - ze, es ist ein trot - zig, ein
 fi - - - - ant and de - ceit - ful in ev' - ry mor - tal crea - ture, the heart is wick - ed, de -

p *f*

Es ist ein trot - zig, ein trot
 The heart is wick - ed, de - fi -

trot - zig, ein trot - - - - zig und ver - zagt, ei
 wick - ed, de - ceit - - - - ful and a - fraid, ag und ver -

trot - zig und ver - zagt Ding um al - n ein trot -
 fi - ant and de - ceit - - - - ful in ev' - cre de - fi - - - -

f

Es ist ein trot - zig, ein
 The heart is wick - ed, de -

zagt Ding um ein trot - - - - zig und ver - zagt, ein
 ceit - ful in de - ceit - - - - ful and a - fraid, de -

zagt I her - ze, ein trot - zig und ver - Ding um al - ler Menschen
 ceit - ful in crea - ture, de - fi - ant and mor - tal

zagt Ding, ein trot
 ceit - ful, de - fi -

PROBENPAPIER
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

trot - zig und ver - zagt Ding um al - ler Men - schen
 fi - ant and de - ceit ful in ev - ry mor - tal

Her - ze, es ist ein trot - zig und ver -
 crea - ture, the heart is wick - ed and de -

Ding um al - ler Men - schen Her - ze, es ist ein
 ful in ev - ry mor - tal crea - ture, the heart is

Her - ze, es ist ein trot - zig und ver - zagt Ding um al -
 crea - ture, the heart is wick - ed and de - ceit - ful in ev -

Her - ze, ein trot - zig und ver - zagt Ding um al -
 crea - ture, de - fi - ant and de - ceit - ful in ev -

zagt Ding um al - ler
 ceit - ful in ev - ry

trot - zig und ver - zagt Ding um al -
 wick - ed and de - ceit - ful in ev - ry

er - ta um al - ler
 are, in ev - ry

ler Men - schen He - ver - zagt, ein trot - zig und ver - zagt Ding um
 ry mor - tal ex a - fraid, de - fi - ant and de - ceit - ful in

ler Mer - zig und ver - zagt, ein trot - zig und ver - zagt Ding um
 ry mor - ful and a - fraid, de - fi - ant and de - ceit - ful in

al - in trot - zig und ver - zagt, zagt Ding um
 ev - de - ceit - ful and a - fraid, ful in

e, es ist ein trot - zig, ein trot
 ure, the heart is wick - ed, de - fi

ng um
 it in

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

al - ler, al - ler Men - schen
 ev' - ry, ev' - ry mor - tal

al - ler Men - schen Her - ze, um al - ler Men - schen,
 ev' - ry mor - tal crea - ture, in ev' - ry mor - tal,

al - ler Men - schen Her - ze, es ist ein trot - zig, ein
 ev' - ry mor - tal crea - ture, the heart is wick - ed, de -

al - ler Men - schen Her - ze, es ist ein trot - zig und ver - zagt
 ev' - ry mor - tal crea - ture, the heart is wick - ed and de - ceit

Her - ze, es ist ein trot - zig und ver - zagt Ding um al
 crea - ture, the heart is wick - ed and de - ceit ful in a'

al - ler, al - ler Men - schen
 ev' - ry, ev' - ry mor - tal

trot - zig und ver - zagt Men - schen
 fi - ant and de - ceit mor - tal

Ding um al - ler Men - schen,
 ful in ev' - ry mor - tal, al -

al - ler Men - schen Her - ze, um
 ev' - ry mor - tal crea - ture, in

ze, ein trot - zig, ein trot -
 ture cre - zart is wick - ed, de - fi -

Her - ze, ein trot - zig und ver -
 cre - zart is wick - ed, de - ceit

Men - schen Her - ze
 mor - tal crea - ture

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

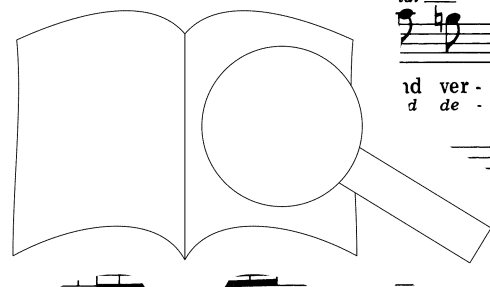
al - ler Men - schen, al - ler Men - schen Her - ze,
 ev' - ry mor - tal, ev' - ry mor - tal crea - ture,
 - zig und ver - zagt Ding um al - ler Men - schen Her - ze, es ist ein
 ant and de - ceit - ful in ev' - ry mor - tal crea - ture, the heart is
 zagt Ding um al - ler, al -
 ceit ful in ev' - ry, ev' -

zig und ver - zagt Ding, ein trot - zig und ver - zagt Ding um
 ed a - bove all things, de - fi - ant and de - ceit ful in

es ist ein trot - zig, ein trot - zig und ver - zagt
 the heart is wick - ed, de - fi - ant and de - ceit
 trot - zig, ein trot - zig und ver - zagt Ding, ein trot - zig und ver - zagt Ding, ein
 wick - ed, de - fi - ant and de - ceit - ful, de - fi - ant and d - ceit - ful, de -
 ler Men - schen Her - ze, ein trot - zig und ver - zagt Ding, ein
 ry mor - tal crea - ture, de - fi - ant and de - ceit - ful, de - fi - ant and d - ceit - ful, de -
 al - ler Men - schen Her - ze, es ist ein
 ev' - ry mor - tal crea - ture, the heart is wick - ed, de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de -

Her - ze, ein trot - zig und ver - zagt, ein trot - zig und ver - zagt
 crea - ture, de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de -
 Her - ze, ein trot - zig und ver - zagt, ein trot - zig und ver - zagt
 crea - ture, de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de -
 trot - zig und ver - zagt, ein trot - zig und ver - zagt
 crea - ture, de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de -
 es ist ein trot - zig, ein trot - zig und ver - zagt, ein trot - zig und ver - zagt
 the heart is wick - ed, de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de - fi - ant and de - ceit - ful, de -

PROBE PAPIER
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



2. Recitativo

Alto

Ich mei - ne, recht ver - zagt, dass Ni - ko - de - mus sich bei
In this wise, filled with fright, did Ni - co - de - mus seek his

Continuo

3

Ta - ge nicht, bei Nacht zu Je - su wagt. Die Son - ne muss-te dort
Lord by night, nor dared to come by day. God bade the sun o - bey

6

lan - ge stil - le stehn, der Sieg voll-kom-men war ge -
mand - ed it to stay, might rout the A - mo-rites' ar -

8

un - schet Ni - ko - dem: O sah ich
de - mus feared the light, and tim - id,

3. Aria

Archi

Archi Continuo

4 (76)

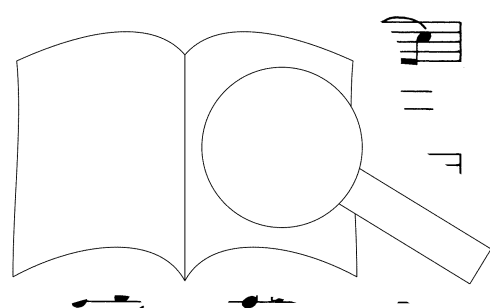
simile

8 (80)

12 (84)

16 (88) Soprano

hell be - lieb - ter
clear be - lov - ed



mich um - ne - belt sein,
not the shades of night,

dein sonst hell be - lieb - ter Schein soll vor
sun - thy clear be - lov - ed light bright - ens

mich um - ne - belt sein, weil ich de
not the shades of night, since I et ter

fra - ge, denn ich scheu - ge.
Mas ter, for b day ter.

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Nie - mand kann die Wun - der
 Won - ders none can ev - er

p

tun, denn sein All - macht und sein We - sen, scheint, ist
 do, but that God al - might y aid eth, else the

gött - lich aus - er - le - sen, Got - tes ihm
 spir - it him per - vad - eth, his so a

Org

ruhn.
 new.

Archi

ler

tun, denn sein All - macht und sein We - sen, scheint, ist
 do, but that God al - might - y aid - eth, else the

gött - lich aus - er - le - sen, Got - tes Geist muss auf ihm
 spir - it him per - vad - eth, his soul quick en - eth a -

Org

ruhn, Got - tes Geist muss auf hn,
 new, his soul quick en - eth

Archi

Got - tes
 his soul

4. Recitativo

Basso

So wund - re dich, o Meis - ter, nicht, war - um ich dich bei Nacht aus -
 So won - der not, o Mas - ter, mine, that in the dark of night I

Continuo

3

fra - ge! Ich fürch - te, dass bei Ta - ge mein Ohn - macht nicht b
 seek thee; for in the light I trem - ble with fright, nor could

5

kann. Doch tröst ich mich, du nimmst mein i Le - ben auf und an..
 then. But since thou art the keep tent I say "A - men.."

8 andante

le, die nur an dich
 ye whose faith is stead -

12

ben, nicht ver - lo - ren, nicht ver -
 ye will not per - ish, but have

16

lo - ren wer - den, weil al -
 life e - ter - nal, for all

20

le, die nur an dich glau - ver - lo -
 ye whose faith is stead - fast, not per -

24

ren, nicht ver - lo - ren wer -
 ish, but have life e - ter -

28

PROBENPARTIENUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5. Aria

2 Ob, Taille all' unisono

2 Oboi
Taille
Continuo

12 Alto

Er - mun - tert euch, furcht - sam und schüch - ter -
A - rouse thee, thou tim - id and faint - heart

- Ob

sp.

17

23

er - mun - tert euch,
a - rouse thee, thou

- Ob

Sin - ne, er - ho - let euch, er - ho - let euch, er -
 spir - it, des - pair ye - not, des - pair ye - not, take

Taille Org

ho - let euch, hö - ret, was Je - sus ver - spricht, hö - ret,
 cour - age and hear ye what Je - sus has said, hear ye,

Taille

hö - ret, was Je - sus ver - spricht:
 hear ye, what Je - sus has said:

+ Ob

dass that
Org

PROBENPARTIUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

53

ich durch den Glau - ben den Him - mel ge - win - ne,
 heav - en thru' faith you may one day in - her - it,

p *p* *Taille*

58

dass ich durch den Glau - ben den Him - mel ge - win - ne. Wenn
 that heav - en thru' faith you may one day in - her - it. Thus,

Org *Taille*

63

die Ver - hei - ßung er - fül - lend ge - schi
 will the prom - ise of God be ful - fi

68

73

werd ich dort
 there will we

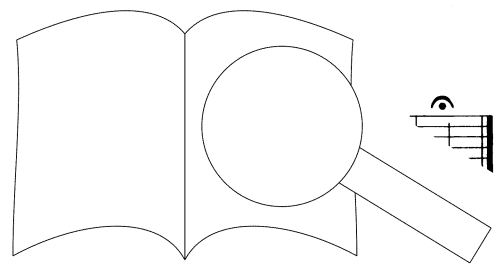
- Ob *p* *p*

Lo prais : : : : : ben es,

Va - ter, Sohn — und Heil - gen — Geist — prei - -
 praise — and thank — the ho - ly — three, — praise —

Org
 ei - nig -
 Trin - i -

heißt.
 ty. Ob, Taille



PROBE PART FÜR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6. Choral

Soprano
 Alto
 Tenore
 Basso

Auf dass wir al - so all - zu - gleich zur Him - mels - pfor - ten
 To - geth - er we - must ev - er - strive to en - ter heav - en's

2 Oboi
 Taille
 Archi
 Continuo

4

drin - gen und der - mal - einst in
 por - tal, for there our spir - its

drin - gen und der - mal - einst in
 por - tal, for there will

drin - gen u.
 por - tr.

al - les En - de sin - gen, dass
 in song im - mor - tal, to

ich ohn al - les En - de sin - gen, dass
 live and join in song im - mor - tal, to

dei - nem Reich ohn al - les En - de sin - gen, dass
 will sur - vive, and join in song im - mor - tal, to

al - einst in dei - nem Reich ohn dass
 our spir - its will sur - vive, and to

du al - lei - ne Kö - nig seist, hoch ü - ber al - le Göt - ter, Gott Va - ter, Sohn und
 thee, the King of heav - en's host, the Lord of all cre - a - - tion, God, Fa - ther, Son, and

du al - lei - ne Kö - nig seist, hoch ü - ber al - le Göt - ter, Gott Va - ter, Sohn und
 thee, the King of heav - en's host, the Lord of all cre - a - - tion, God, Fa - ther, Son, and

du al - lei - ne Kö - nig seist, hoch ü - ber al - le Göt - ter, Gott Va - ter, Sohn und
 thee, the King of heav - en's host, the Lord of all cre - a - - tion, God, Fa - ther, Son, and

du al - lei - ne Kö - nig seist, hoch ü - ber al - le Göt - ter, Gott Va - ter und
 thee, the King of heav - en's host, the Lord of all cre - a - - tion, God, Fa - ther and

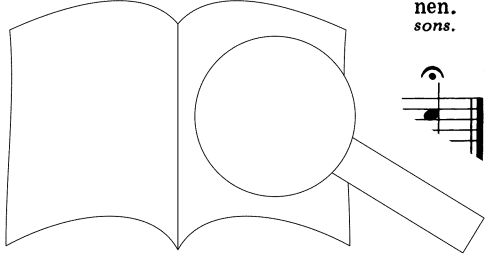
Heil - ger Geist, der From - men Schutz und
 Ho - ly Ghost, who brought to man sal -

Heil - ger Geist, der From - men Schut
 Ho - ly Ghost, who brough
 tion, One Be - ing in three per - sons.

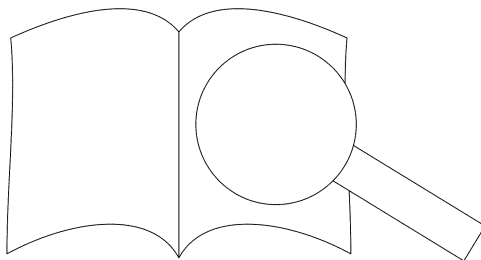
Heil - ger Geis'
 Ho - ly Gho
 Ret - ter, ein We - sen, drei Per - so - nen.
 va - - tion, One Be - ing in three per - sons.

- men Schutz und Ret - ter.
 aught to man sal - va - - tior
 nen.
 sons.

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 



- 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern
 2 Ach Gott, vom Himmel sieh darein
 3 Ach Gott, wie manches Herzeleid
 4 Christ lag in Todes Banden
 5 Wo soll ich fliehen hin
 6 Bleib bei uns, denn es will
 Abend werden
 7 Christ unser Herr zum Jordan kam
 8 Liebster Gott, wenn werd ich sterben
 9 Es ist das Heil uns kommen her
 10 Meine Seel erhebt den Herren
 11 Lobet Gott in seinen Reichen
 (Himmelfahrtsoratorium)
 12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen
 13 Meine Seufzer, meine Tränen
 14 Wär Gott nicht mit uns diese Zeit
 15 Herr Gott, dich loben wir
 16 Wer Dank opfert, der preiset mich
 17 Gleichwie der Regen und Schnee
 18 Es erhob sich ein Streit
 19 O Ewigkeit, du Donnerwort
 20 Ich hatte viel Bekümmernis
 21 Jesus nahm zu sich die Zwölfe
 22 Du wahrer Gott und Davids Sohn
 23 Ein ungefärbt Gemüte
 24 Es ist nichts Gesundes an meinem Leibe
 25 Ach wie flüchtig, ach wie nichtig
 26 Wer weiß, wie nahe mir mein Ende
 27 Gottlob! nun geht das Jahr zu Ende
 28 Wir danken dir, Gott, wir danken dir
 29 Freue dich, erlöste Schar
 30 Der Himmel lacht! Die Erde jubiliert
 31 Liebster Jesu, mein Verlangen
 32 Allein zu dir, Herr Jesu Christ
 33 O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe
 34 Geist und Seele wird verwirret
 35 Schwingt freudig euch empor
 36 Wer da gläubet und getauft wird
 37 Aus tiefer Not schrei ich zu dir
 38 Brich dem Hungrigen dein Brot
 39 Darzu ist erschienen die Liebe Gottes
 40 Jesu, nun sei gepreiset
 41 Am Abend aber desselbigen Sabbats
 42 Gott fährt auf mit Jauchzen
 43 Sie werden euch in den Bann tun
 44 Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist
 45 Schauet doch und sehet
 46 Wer sich selbst erhöht
 47 Ich elender Mensch
 48 Ich geh und suche mit Verlangen
 49 Nun ist das Heil und die Kraft
 50 Jauchzet Gott in allen Lande
 51 Falsche Welt, dir trau ich
 52 Widerstehe doch der S
 53 Ich armer Mensch, ich S
 54 Ich will den Kre
 55 Selig ist der M
 56 Ach Gott, wi
 57 Wer mich lie
 58 meir
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
- 69 Lobe den Herrn, meine Seele
 70 Wachet! betet! betet! wachet
 71 Gott ist mein König
 72 Alles nur nach Gottes Willen
 73 Herr, wie du willst, so schicks mit mir
 74 Wer mich liebet, der wird mein Wort halten
 75 Die Elenden sollen essen
 76 Die Himmel erzählen die Ehre Gottes
 77 Du sollt Gott, deinen Herren, lieben
 78 Jesu, der du meine Seele
 79 Gott, der Herr, ist Sonn und Schild
 80 Ein feste Burg ist unser Gott
 81 Jesus schläft, was soll ich hoffen
 82 Ich habe genug
 - version for Bass (MS) in C minor
 - version for Soprano in E minor
 83 Erfreute Zeit im neuen Bunde
 84 Ich bin vergnügt mit meinem Glücke
 85 Ich bin ein guter Hirt
 86 Wahrlich, wahrlich, ich sage euch
 87 Bisher habt ihr nichts gebeten
 in meinem Namen
 88 Siehe, ich will viel Fischer aussenden
 89 Was soll ich aus dir machen, Ephraim
 90 Es reißet euch ein schrecklich Ende
 91 Gelobet sei du, Jesu Christ
 92 Ich hab in Gottes Herz und Sinn
 93 Wer nur den lieben Gott lässt walten
 94 Was frag ich nach der Welt
 95 Christus, der ist mein Leben
 96 Herr Christ, der ein'ge Gottessohn
 97 In allen meinen Taten
 98 Was Gott tut, das ist wohlgetan
 99 Was Gott tut, das ist wohlgetan
 100 Was Gott tut, das ist wohlgetan
 101 Nimm von uns, Herr, du
 102 Herr, deine Augen seh
 nach dem Glauben
 103 Ihr werdet wein
 104 Du Hirte Isr
 105 Herr, gehe r
 106 Actus
 die
 107
 108
 109
 hilf
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
- 132 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 133 Ich freue mich in dir
 134 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 135 Ach Herr, mich armen Sünder
 136 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 137 Lobe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 138
 139 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 140 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 141
 142
 143 Lobe den Herrn, meine Seele
 144 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 145 Wir müssen durch viel Trübsal
 146 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 147
 148 Bringet dem Herrn Ehre
 149 Man singet mit Freuden vor
 150 Nach dir, Herr, verlanget
 151 Süßer Trost, mein Jesu
 152 Tritt auf die Glaub
 153
 154
 155 Mein Gott, wie
 156
 157 Ich lasse dich
 158 Der Fried
 159 Sehet
 160
 161 Kor
 162
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 1